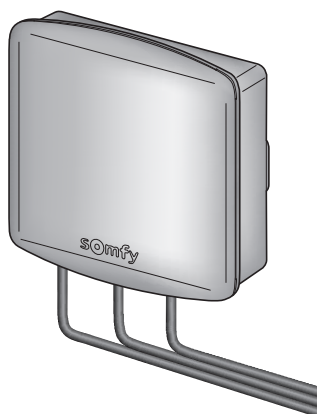


www.somfy.com



Récepteur Accès compatible io
Access Receiver io compatible



- | | |
|--|---|
| FR MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION | PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI |
| EN OPERATING AND INSTALLATION GUIDE | CS NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE |
| DE MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG | EL ΕΓΧΕΙΡΑΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ |
| IT GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E ALL'USO | HU TELEPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ |
| ES MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO | RO MANUAL DE INSTALARE ŞI UTILIZARE |
| NL INSTALLATIEHANDLEIDING
MONTAGEHANDLEIDING | TR MONTAJ VE KULLANIM KILAVUZU |

دليل التركيب والاستعمال **AR**

5127369B



somfy

Vertaling van de handleiding

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ GEVAAR

De ontvanger moet geïnstalleerd en ingesteld worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen, in overeenstemming met de reglementering van het land waarin de motorisatie gebruikt wordt.

Om te voldoen aan de vereisten van de normen EN 13241-1, EN 12445 en EN 12453, moet hij de installatie volledig uitvoeren volgens de aanwijzingen in deze handleiding.

Het niet naleven van deze aanwijzingen kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door de garagedeur of het hek.

⚠ GEVAAR

Het gebruik van deze ontvanger voor het bewegen van een hek of een garagedeur moet gebeuren binnen de strikte toepassing van de norm EN 12453 inzake de "veiligheid bij het gebruik van een gemotoriseerde deur" en in het bijzonder van paragraaf 5.5 inzake het "minimum veiligheidsniveau van personen".

Bij gebruik van een io-bedieningssysteem of een TaHoma- of Connexoon-kastje, moeten daarom altijd de volgende punten worden nageleefd:

- De installatie van de motorisatie moet plaatsvinden conform paragraaf 5.5.1 van de norm EN 12453, met name door de plaatsing van een aanwezigheidsdetectiesysteem zoals foto-elektrische cellen.
- De motorisatie moet worden ingesteld in de automatische modus.

1.1 Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING

Voor de veiligheid van personen is het belangrijk dat alle instructies strikt worden opgevolgd, want een onjuiste installatie kan ernstig letsel veroorzaken. Bewaar deze instructies.

De installateur moet alle gebruikers informeren om een veilig gebruik van de motorisatie te garanderen.

Spat geen water op het product.

Installeer het product niet in een explosieve omgeving.

Controleer of het temperatuurbereik vermeld op het product geschikt is voor de plaats waar het systeem geïnstalleerd wordt.

Draag tijdens het boren een veiligheidsbril, draag geen sieraden en gebruik geschikte gereedschappen tijdens het installeren.

NL

Somfy is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de aanwijzingen in deze handleiding.

Raadpleeg, bij twijfel tijdens de installatie van de ontvanger of van de motorisatie of voor aanvullende informatie, de website www.somfy.com.

Deze instructies kunnen veranderen naar aanleiding van aanpassingen van de normen of van de motorisatie.

1.2 Recycling



Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. U heeft de verantwoordelijkheid om al uw afval van elektronische en elektrische uitrustingen in te leveren bij een speciaal afvalpunt, zodat ze gerecycled worden.

1.3 Reglementering

Somfy SAS verklaart dat het product dat behandeld wordt en bestemd is om te worden gebruikt volgens de aanwijzingen in dit document, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie en in het bijzonder met de Radiorichtlijn 2014/53/EU.

De complete tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website: www.somfy.com/ce.

INHOUD

1 - Inleiding	2
2 - Presentatie	5
3 - Installatie	5
4 - Programmeren	5
5 - Gebruik	6

1 - INLEIDING

Algemeen principe

Met de io-compatibele toegangsontvanger kan elke motorisatie van een hek of garagedeur met een io-bedieningssysteem worden bestuurd: Hij ontvangt de opdrachten voor het openen van het draadloze bedieningssysteem en zet deze om in impulsen voor de bediening van een contact dat via een draad is verbonden met de elektronische kastjes van de te activeren motorisaties.

Bijzondere gebruiksbeperkingen

Het gebruik voor het laten bewegen van een hek of garagedeur:

- moet gebeuren binnen de strikte naleving van de norm EN 12453 inzake de "veiligheid bij het gebruik van een gemotoriseerde deur" en in het bijzonder van paragraaf 5.5 inzake het "minimum veiligheidsniveau van personen".
- kent belangrijke gebruiksbeperkingen naar gelang de gebruikte bedieningssystemen.

1.1 Algemene voorzorgen

 In alle gevallen en ongeacht het gebruikte bedieningssysteem werkt de motorisatie in de sequentiële modus (openen, stoppen, sluiten, stoppen).

 In alle gevallen geeft de informatiefeedback bij afstandsbedieningen met informatiefeedback een fout aan.

Afstandsbediening Keygo io

- Geen normatieve vereiste of gebruiksbeperking.



Afstandsbedieningen met informatiefeedback - TaHoma, Connexoon of type Keytis io, Telis io, enz.



Normatieve vereisten

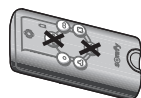
- De motorisatie van het hek of de garagedeur moet zijn ingesteld in de automatische modus.
- Om te voldoen aan paragraaf 5.5.1 van de norm EN-12453 moet de installatie zijn voorzien van een aanvullend veiligheidssysteem type foto-elektrische cellen.

Gebruiksbeperkingen

De informatiefeedback over de werking en de positie van het hek of de garagedeur is niet beschikbaar.

1.2 Bijzondere voorzorgen

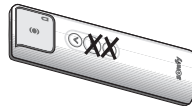
Gamma Keytis io



- De ontvanger wordt geactiveerd via een van de 4 sequentiële bedieningsknoppen.
- De toetsen "Stop" en "Home" werken niet.

NL

Afstandsbediening met 3 toetsen (type Telis io)



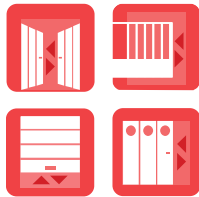
- De ontvanger wordt geactiveerd via de toets "Op".
- De toetsen "My" en "Neer" werken niet.

Afstandsbediening Nina



- De ontvanger wordt aangegeven door het pictogram "Stopcontact".
- De ontvanger wordt geactiveerd via het commando "AAN".
- Het commando "UIT" werkt niet.

TaHoma



- Tijdens de uitvoering van een scenario werkt het commando "Stop" niet.
- De functies "Smart" en "Dag" kunnen niet gebruikt worden.
- De status van de garagedeur of van het hek wordt niet aangegeven.

Connexoon



- De modus "Sluiten" en de functie "Check Home" kunnen niet gebruikt worden.
- Tijdens de uitvoering van een modus werkt het commando "Stop" niet.
- De functie "Timer" van de modi "Ik kom thuis" en "Ik vertrek" kunnen niet gebruikt worden.
- Als de modus "Ik kom thuis" is geactiveerd door geolocalisatie, moet de activeringsafstand overeenkomen met de instelling van de automatische sluitingsvertraging van de motorisatie.
- De status van de garagedeur of van het hek wordt niet aangegeven.

TaHoma PAD

De ontvanger is niet compatibel met de TaHoma PAD.

2 - PRESENTATIE

Afmetingen: zie figuur 1

Gebruiksvoorwaarden: zie figuur 2

Bedrade uitgangen:

- De ontvanger heeft twee relais met potentiaalvrije contacten die normaal geopend zijn.
- Door een impuls op de geprogrammeerde toets van een io-afstandsbediening sluit het bijbehorende relais gedurende een seconde.

3 - INSTALLATIE

Montage: zie figuur 3

Aansluiting: zie figuur 4

Om de elektrische veiligheid te garanderen, moet dit product klasse III verplicht worden gevoed door een ZLVS-voedingsbron (zeer lage veiligheidsspanning).

[1]. Schakel de elektrische voeding uit.

[2]. Verbind de voedingskabel met de klemmen 1 en 2.

[3]. Verbind de draad van de meegeleverde antenne met klem 8. Knip de draad niet af.
Bij gebruik van een buitenantenne verbindt u de afscherming met klem 7 en de kern van de draad met klem 8.

[4]. Verbind de relaisuitgangen van de ontvanger met de bedieningsingangen van de elektronische kastjes van de reeds geïnstalleerde motorisaties.

[5]. Schakel de elektrische voeding weer in.



Gebruik kabeldoorvoeren (aan de onderkant) voor een goede waterdichtheid van de kast. De draaddoorvoer moeten op de juiste manier worden aangebracht.

4 - PROGRAMMEREN



Deze handleiding beschrijft het programmeren van het commando van relais 1. De procedure voor het programmeren van het commando van relais 2 is identiek.



Voor afstandsbedieningen met informatief feedback (Telis io, Impresario Chronis io, ...), moet u eerst controleren of deze afstandsbediening is geprogrammeerd met de systeemsteutel (zie de handleiding van de afstandsbediening).

NL

4.1 Toevoegen van een zender

Keygo io: *Zie figuur 5*

- [1]. Druk gedurende 2 seconden op de toets PROG 1 van de ontvanger.
 - ▶ De led L1 brandt continu.
- [2]. Druk tegelijk en binnen 2 minuten op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de Keygo io afstandsbediening.
 - ▶ De led van de afstandsbediening knippert.
- [3]. Druk op de toets van de afstandsbediening die de motorisatie moet bedienen.
 - ▶ De led L1 knippert gedurende 5 seconden, de afstandsbediening is geprogrammeerd.

Afstandsbediening met 3 toetsen: *Zie figuur 6*

- [1]. Druk gedurende 2 seconden op de toets PROG 1 van de ontvanger.
 - ▶ De led L1 brandt continu.
- [2]. Druk binnen 2 minuten op de toets PROG aan de achterkant van de Telis io afstandsbediening.
 - ▶ De led L1 knippert gedurende 5 seconden, de afstandsbediening is geprogrammeerd.

4.2 Wissen van de afstandsbedieningen

Zie figuur 7

- Druk gedurende 7 seconden op de toets PROG 1 van de ontvanger.
- ▶ De led L1 brandt continu en knippert daarna. Alle afstandsbedieningen van het type Keygo io en Telis io zijn gewist voor relais 1.

4.3 Toevoegen of wissen van een Keytis io afstandsbediening

Zie de handleiding van de afstandsbediening en volg de procedure vanaf het programmeren van de systeemsleutel.

4.4 Toevoegen of wissen van een TaHoma- of Connexoon-kastje

Volg de procedure voor het toevoegen van een product op de interface van de TaHoma of van de Connexoon.

5 - GEBRUIK

Sequentiële werking: *zie figuur 8*

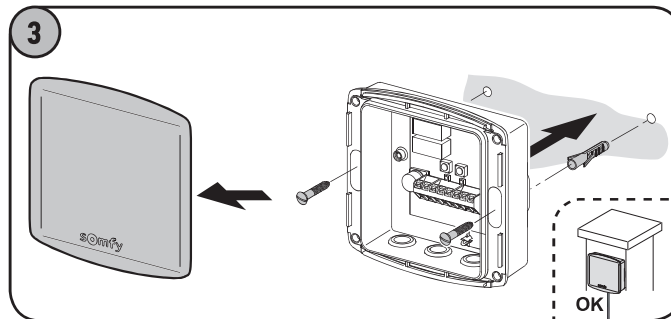
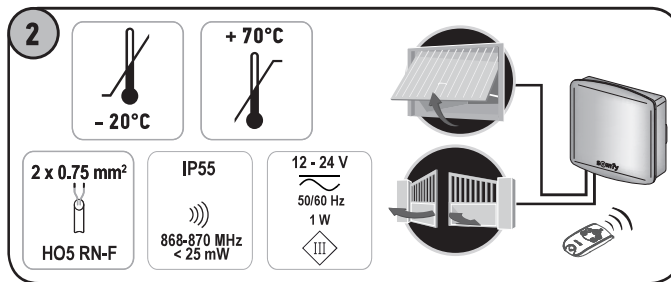
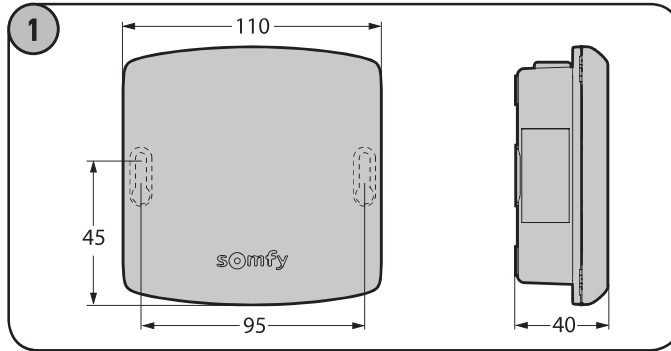
Automatische werking: *zie figuur 9*

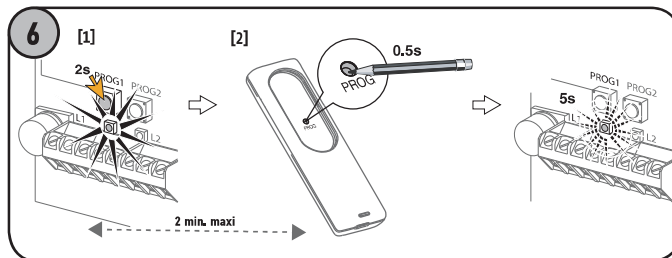
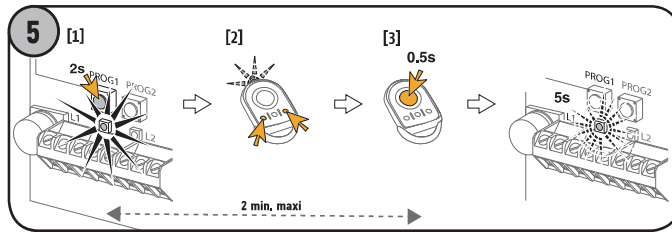
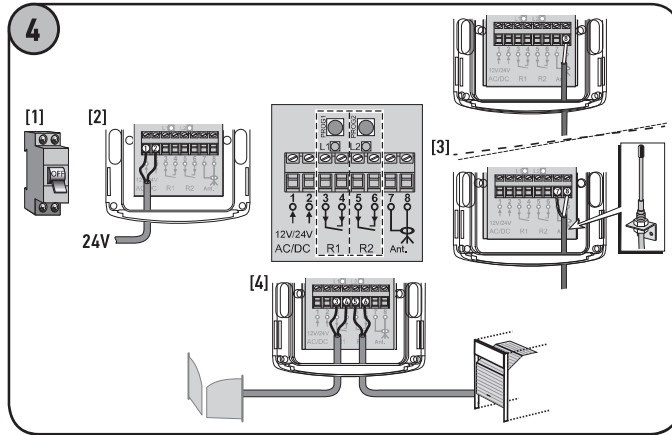


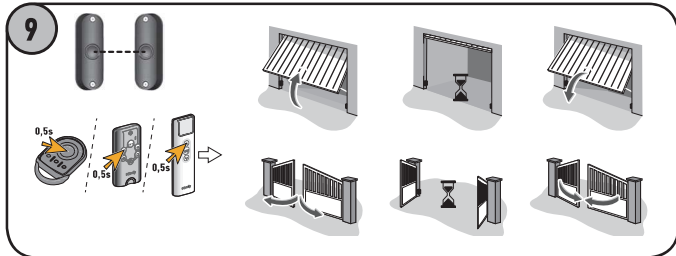
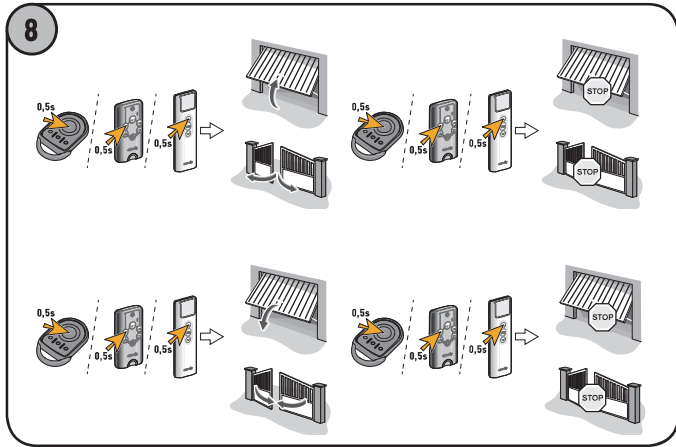
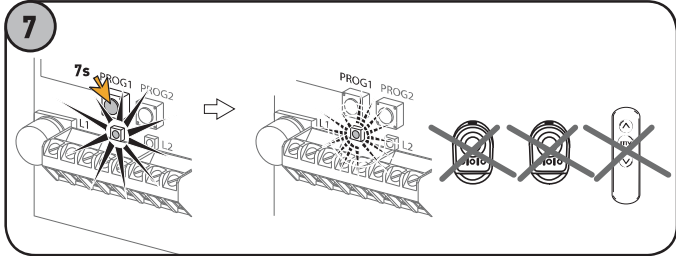
De garagedeur of het hek sluit aan het einde van de in het elektronische kastje van de motorisatie ingestelde automatische sluitingsvertraging; raadpleeg de installatiegids als het nodig blijkt deze vertraging te veranderen.



Als de modus "Ik kom thuis" van de Connexoon is geactiveerd door geolocalisatie, moet de activeringsafstand overeenkomen met de instelling van de automatische sluitingsvertraging.







Somfy SAS
50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 CLUSES

www.somfy.com

somfy



Somfy SAS - capital 20 000 000 euros - RCS Annecy 303.970.230 - 04/2017.